UNITED
NATIONS

A S

General Assembly
Security Council

Distr.
GENERAL

A/48/987
S/1994/993
25 August 1994
ENGLISH
ORIGINAL: SPANISH

GENERAL ASSEMBLY
Forty-eighth session
Agenda item 31
THE SITUATION OF DEMOCRACY AND
HUMAN RIGHTS IN HAITI

SECURITY COUNCIL
Forty-ninth year

Letter dated 22 August 1994 from the Permanent Representative of Nicaragua to the United Nations addressed to the Secretary-General

On instructions from my Government, I have the honour to inform you of the measures taken by my country in accordance with the provisions of Security Council resolution 917 (1994) of 6 May 1994 regarding the question of Haiti. These measures are as follows:

(a) The Central Bank of Nicaragua has instructed all commercial banks and the office of the Bank Examiner to freeze the funds and financial resources of the persons referred to in paragraph 3 of the resolution, in so far as those persons hold accounts with Nicaraguan banks;

(b) The international office of the Central Bank has issued the appropriate instructions to prevent the official processing of any application for import of goods or services originating in Haiti, or the registration of any export to that country, in accordance with paragraph 6, which decides that States shall prevent the import into their territories of all products originating in Haiti and exported therefrom;

(c) The Ministry of Economy and Development and the Ministry of Finance have given the appropriate instructions to their various branches and to the customs service of the Republic to prevent the import of commodities and products originating in Haiti, or the export to that country of products originating in Nicaragua or elsewhere, in accordance with the terms of the resolution;

(d) Through its Consular Service, the Ministry of Foreign Affairs has instructed all Nicaraguan consulates, pursuant to paragraph 3 of the resolution, to deny any visa application (transit, tourist, etc.) in order to prevent the entry into the country:

(i) Of all officers of the Haitian military, including the police, and their immediate families;

(ii) Of the major participants in the coup d'état of 1991 and in the illegal governments since the coup d'état, and their immediate families;

(iii) Of those employed by or acting on behalf of the Haitian military, and their immediate families.

The appropriate lists, as prepared by the United Nations, were used for this purpose.

Regarding the entry of the Haitian nationals mentioned in the preceding paragraphs, the Ministry of the Interior has given the appropriate instructions to the Office of Migrants and Resident Aliens;

(e) The Ministry of Construction and Transport has instructed the Office of Marine Transport and the Office of Civil Aviation to comply strictly, within their respective areas of competence, with resolution 917 (1994), particularly the provisions of paragraph 2 concerning the denial of permission for takeoff, landing or overflight to any aircraft if it is destined to land in, or has taken off from, the territory of Haiti; and also to comply with the other provisions affecting international transport;

(f) All the aforementioned offices of the Nicaraguan State have been sent copies of Security Council resolution 917 (1994); the exceptions permitted by the resolution, and the procedures required for applying such exceptions, have been drawn to the attention of the appropriate departments.

I should be grateful if you could arrange to have this letter circulated as an official document of the General Assembly under agenda item 31, and of the Security Council.

(Signed) Erich VILCHEZ ASHER
Ambassador
Permanent Representative